



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा लिखा पत्र:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- I ये पूर्ण करता हूं कि इस प्रकाश में लिखे गये सभी विवरण में से जगहों के अनुसार सत्य एवं चистी हैं। यदि कोई विवरण ऐसा कहा जाता है तो ये सहायता निम्न भी जा सकती है।
- मैं इस ये स्थानों पर लिखा "कोशिका फाउंडेशन", ये तो जा रही है, उसका उपर्युक्त उसी लोगों की पुस्ति के लिये किया जायगा, ये इस प्रकाश में पर्याप्त है।
- मैं पूर्ण करता हूं कि विस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस लिए का अधिकार या सकल हिस्से किसी अन्य छोटी/निषेचन/बंदूकों से न तो लिया है और न ही परिवर्तन में लिया।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करते)**

- By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pull-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- इस प्रकाश पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे या छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पूर्णता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पाता, फोटो और जो जिल्हा इस प्रकाश में शोएगा है, उस "कोशिका" एवं न्यायों, इन, बाचतों या दूसरे उद्देश्य से जुड़ी परिवर्तियों और उगालविधियों के लिये किसी भी प्राप्त या लाभ से उम्मीद नहीं करता हूं। ये प्रत्येक जाति के लिए अधिकृत हैं। मेरे प्रत्येक जाति के लिए, जिसमें जल्दी या बाद से करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" ने न्यायों अधिकृत हैं।
- मैं (आवेदक) इस बात से महसूस हूं कि गोंद नाम, पाता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्त हैं हेतु सहायता का डिजिटल नहीं बनाता। इस अवधि में "कोशिका" एवं उसके न्यायों का विषय अंतिम और बाल्फारी होना।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक ने हस्ताक्षर या अंगठे का लिया।

*31/07/2023***AGREEMENT by HOSPITAL (इस्तेमाल द्वारा करते)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation, if the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से आमतौरेंगों को "कोशिका फाउंडेशन" से विनियोग सहायता हेतु विभागित की जाती है, जिसे हाप (हास्पातल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वेच्छाकार करते हैं।

1) यह कि न तो अपनान और न ही गोपय में विनियोग सहायता किसी भी साक्षाती संस्थान या किसी अन्य स्थान से उपलब्ध नहीं होती है, जिसे कि हापने "कोशिका फाउंडेशन" से विनियोगित करने के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मद्दत हेतु किया गया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" हाप सहायता विनियोग अधिकार सकता हेतु मन्त्रु नहीं किया जाता है तो अस्तात किसी अन्य और साक्षाती संस्था या किसी अन्य स्थानान्तर से सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में रपट कहा जाता है कि अस्तात द्वितीय मद्दत उक्त दोनों गापते हेतु किसी भी स्वाक्षर संस्था या किसी अन्य गापते हेतु नहीं लेगा।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से तो गई सहायता कोका विविध प्रकृति की है। गोंद पर अस्तात हाप वी गई सहायता या किये नव्य उपचार/प्रक्रिया का चुनब गोंद एवं अस्तात के बीच का विवर है जो "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी उल्लंघन को कोई दबाव नहीं है। इसलिये हास्पातल में गोंद के स्थान सुधारा और आने जाने की सभी विधियों गोंद एवं अस्तात की हापों और "कोशिका" को कोई घूमिका या विभेदाती हस्त नामते में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
स्वीकृति के लिए संस्कृति**Date of Surgery  
अंतिम बो तारीख*24/07/23*

**Dr. Shubha Mehta**  
**DMC No. 64798**  
**Shroff Eye Centre**  
Name of Dr. & Regd. No. with Stamp  
श्रोफ आई सेंटर का नाम व हस्ताक्षर व रजिस्ट्रेशन नं.

**(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)**  
**Dr. Rohit Mehta**  
**Chief Administrative Officer**  
**Shroff Eye Centre**  
नाम व पद हस्पातल अधिकारी अधिकारी व श्रोफ आई सेंटर

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION अनुरक्त उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
न्यायी हस्ताक्षर 1*Safayal*SIGNATURE of TRUSTEE 2  
न्यायी हस्ताक्षर 2*SCB*